

# Nasza Gazeta

Polski tygodnik w Irlandii, nr 55, 30.08.2024, rok II, GAZETA BEZPŁATNA, ISSN 2990-8205, www.ng24.ie

REKLAMA

Tu kupisz bilety  
na imprezy:

[www.bilety.ng24.ie](http://www.bilety.ng24.ie)

Sprawdź,  
co jest  
grane!



3250\_DU

## Brak chętnych do wojska

czytaj str. 3

Poszukiwani  
Młodzi Liderzy  
i Ambasadorzy  
Polonijni

czytaj str. 8

### Bezrobocie wzrosło do 4,7 procent

Stopa bezrobocia w Irlandii wzrosła w lipcu piąty miesiąc z rzędu. Tym samym osiągnęła najwyższy poziom w historii od marca 2022 r.

czytaj str. 5

### Niewybuch w pobliżu Belfastu

Niewybuch 500-kilogramowej bomby, zrzuconej podczas II wojny światowej znaleziono ok. 16 km od Belfastu.

czytaj str. 7

PODPOWIADAMY, DORADZAMY

### Mandaty za złe parkowanie

Jeśli mandat zostanie niezapłacony po upływie kolejnych 28 dni, zostanie wszczęte postępowanie sądowe.

czytaj str. 10

REKLAMA



ODSZKODOWANIA ZA WYPADKI  
I OBRAŻENIA OSOBISTE\* NIERUCHOMOŚCI

[POLSKIPRAWNIK.ie](http://POLSKIPRAWNIK.ie), 01 64 00 030  
78 BENBURB STREET, SMITHFIELD, DUBLIN 7

\*W sprawach spornych nie można ustalić wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty.

ROSTRA  
Solicitors

Marcin Szulc

Solicitor

3204\_DU

**085 PRAWNIK**

085 7729645 • 01 4910010

**MAGUIRE McCLAFFERTY SOLICITORS**

Zgodnie z prawem nie można w sprawach spornych ustalać wynagrodzenia jako ułamka lub odsetka uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

- WYPADKI W PRACY, DROGOWE ORAZ W MIEJSCACH PUBLICZNYCH
- PRAWO PRACY
- NIERUCHOMOŚCI, PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI

Monika El Amki  
Piotr Kuderski  
Małgorzata Kurnyta  
Patrycja Palczak  
[www.prawnik.ie](http://www.prawnik.ie)  
224, The Capel Building  
Mary's Abbey  
Dublin 7, Ireland

REKLAMA

AG Anderson & Gallagher  
SOLICITORS

**KANCELARIA PRAWNA**

[WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE](http://WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE)

- Profesjonalizm
- 35 lat doświadczenia

● ODSZKODOWANIA: WYPADKI DROGOWE, PRZY PRACY, W MIEJSCACH PUBLICZNYCH, ZANIEDBANIA MEDYCZNE\*

AGNIESZKA MAZUR 087 900 14 88, [aga@andersongallagher.ie](mailto:aga@andersongallagher.ie) KRZYSZTOF SOCHA 087 140 90 90, [krzysztof@andersongallagher.ie](mailto:krzysztof@andersongallagher.ie)

WŁODZIMIERZ DEMPNIAK 087 388 03 69, [vlad@andersongallagher.ie](mailto:vlad@andersongallagher.ie) – MÓWIMY PO POLSKU, UKRAIŃSKU I ROSYJSKU

29 Westmoreland Street, Dublin 2, Tel. 01-677 69 32; [WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE](http://WWW.ANDERSONGALLAGHER.IE); [WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE](http://WWW.POLSKIADWOKATIRLANDIA.IE)

\*W sprawach spornych prawnik nie może ustalać wynagrodzenia jako procentu od uzyskanej kwoty. Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.

3468\_DU

## Przydatne kontakty

### AMBULANS, POLICJA, STRAŻ POŻARNA

112

### BEZDOMNOŚĆ

www.homelessdublin.ie, www.focusireland.ie

### BEZPŁATNA POMOC PRAWNA

www.flac.ie

### DUSZPASTERSTWO POLSKIE W IRLANDII

http://dublin.eparafia.pl

### KARTA MEDYCZNA I ULGI MEDYCZNE

www2.hse.ie/services/schemes-allowances

### KONSUMENTI, SKŁADANIE SKARG

www.ccpc.ie, www.courts.ie/small-claims

### LEKARZE GP I NAGŁE PRZYPADKI

www2.hse.ie/services/find-a-gp-out-of-hours

### POLSKIE SZKOŁY W IRLANDII

www.polskamacierz.com

### PROBLEMY Z MIESZKANIEM

rtb.ie, https://threshold.ie

### PODATKI, URZĄD SKARBOWY

www.revenue.ie/en/contact-us

### PROBLEMY W PRACY

http://workplacereactions.ie

### PRZEDSTAWICIELSTWA RP W IRLANDII

www.gov.pl/web/irlandia/ambasada

### RASIZM

https://inar.ie

## Nasza Gazeta

### WYDAWCA/PUBLISHER

Nasza Gazeta Ltd.  
78 Benburb Street, Smithfield, Dublin 7  
D07 HW61, Irlandia  
www.ng24.ie  
fb: naszagazetawirlandii

### REDAKCJA/EDITORIAL DEPARTMENT

redakcja@ng24.ie  
editor@ng24.ie

Beata Bieniada, Anna Domańska, Radosław Kotowski,  
Krystyna Zielińska

### WSPÓŁPRACA

Marta Adamska, Maja Berkano, Paweł Bury, Paweł Cherek,  
Katarzyna Dąbrowska, Agnieszka Dujka, Maciej Jaworski,  
Marta Kaźmirak, Kasia Mikołajczyk, Adrian Sukiennik, Ewa  
Michałowska-Walkiewicz, Szymon Urbanek, Agnieszka  
Zawadzka, Emilia Zych

### KOREKTA

Zespół

### DYSTRYBUCCJA

dystrybucja@ng24.ie

### KONTAKT / MARKETING / REKLAMA / ADVERTISEMENT

ads@ng24.ie  
tel.: +353 89 264 03 50  
tel.: +353 89 401 90 06  
tel.: +48 723 94 88 78

All rights reserved. Wszelkie prawa zastrzeżone. Nasza Gazeta Ltd. zastrzega, że żadna część ani całość dzieła materiałów opublikowanych w Naszej Gazecie oraz na portalu ng24.ie nie mogą być dalej rozpowszechniane i reprodukowane bez wcześniejszej pisemnej zgody Wydawcy. Redakcja nie zwraca materiałów niezamówionych oraz zastrzega sobie prawo do skracania i redagowania nadsyłanych tekstów. Wydawca nie ponosi odpowiedzialności z treść reklam i ogłoszeń.



## Dawno, dawno temu...

# Noc Wielkiego Wiatru



**Każdy mieszkający w Irlandii wie, że pogoda jest popularnym i uniwersalnym tematem rozmów. Ze względu na położenie geograficzne kraju, warunki pogodowe często są nieprzewidywalne i mogą się szybko zmieniać.**

W całej pisanej historii Irlandia doświadczyła wielu poważnych burz we wszystkich porach roku. Powodowały rozległe szkody i doprowadzały do śmierci. Jednak w irlandzkim panteonie „ekstremalnych zjawisk pogodowych” wyróżnia się jedno niezwykle wydarzenie, które miało miejsce prawie 200 lat temu. Mówi się o nim jako o „nocy wielkiego wiatru” (Oidhche Na Gaoithe Móire w jęz. irlandzkim).

Niedziela 06.01.1839 r. była łagodnym dniem jak na tę porę roku. Z kolei, dzień wcześniej potężny śnieg zasypał całą Irlandię. Było go tak dużo, że dzieci mogły od rana do wieczora lepić bałwany. Jednak w niedzielę rano śnieg zaczął bardzo szybko topnieć, powietrze stało się ciężkie i gęste, a na dodatek brakowało wiatru. W Limerick odczyt ciśnienia na barometrze zaobserwowano jako „poniżej skrajnie najniższej wartości barometru”. Ciśnienie spadło do 957,7 mbar z 990,0 mbar z dnia wcześniejszego, podczas gdy temperatura wzrosła o 9 stopni Celsjusza.

Ok. godziny 15:00 zaczął padać deszcz i wzmógł się wiatr. Nikt jednak nie mógł przewidzieć nadchodzącej burzy. Do godziny 18:00 krople deszczu stały się cięższe, a od czasu do czasu zaczął padać grad. O 22:00 Irlandia znalazła się w objęciach okrutnego cyklonu, który miał trwać nieprzerwanie do ok. 06:00 następnego ranka.

Intensywny układ niskiego ciśnienia, który wywołał huragan, który przebiegł 5 tys. km przez Ocean Atlantycki, przynosząc zimne powietrze z tak odległej Grenlandii i ciepłe tropikalne powietrze z tak dalekiego południa jak Azory. Ciągłe nabierał prędkości i siły w miarę przemieszczania się na wschód.

Chociaż nie można obliczyć dokładnej prędkości wiatru burzy, uderzyła ona w zachodnie wybrzeże Irlandii z taką siłą, że fale faktycznie przebiły się przez szczyt Klifów Moheru, znajdujących się na południowo-zachodnim krańcu regionu Burren w hr. Clare.

Eksperci twierdzą, że gdyby Irlandia nie miała tak wspaniałych klifów, które tworzą silną naturalną barierę wzdłuż zachodniego wybrzeża, cała wyspa zostałaaby pochłonięta przez wodę i zalana.

Grozę samego huraganu potęgował fakt, że większość ludzi doświadczyła go w całkowitej ciemności, ponieważ bardzo niewiele miejsc miało w tym czasie elektryczność. Nieubłagany wiatr wiał i gasił każdą napotkaną świecę czy latarnię. Był tak silny, że zrywał strzechy z wielu domów i chat, wystawiając mieszkańców na działanie deszczu i szybko zalewał każde pomieszczenie. Ciemność była przerywana tylko na

chwilę przez smugi błyskawic i sporadyczne krwistoczerwone migotanie zorzy polarnej widocznej na niebie, co dodawało złowieszczej atmosfery nocy.

W wielu przypadkach, gdy ludzie palili ogień w kominku, silny wiatr wiejący przez drzwi lub okna, wyrzucał żużel z kominka w górę komina na strzechę podpalając ją.

Wśród 8 mln mieszkańców Irlandii, wielu prawdopodobnie myślało, że nadeszła Apokalipsa lub Dzień Sądu wspomniany w Biblii. Tym bardziej, że burza miała miejsce w noc Trzech Króli. Wielu religijnych ludzi wierzyło, że burza była karą boską.

W hr. Donegal, „Ballyshannon Herald” donosił, że „morze podniosło się do takiej wysokości, że mieszkańcy myśleli, że to koniec świata”. W artykule opublikowanym w „Enniskillen Chronicle” stwierdzono, że odgłos wiatru w hr. Sligo przypominał „ogłuszający ryk tysiąca sztuk artylerii”.

Metafora artylerii była całkiem odpowiednia. Ponieważ jeszcze zanim burza się skończyła, miasta i wioski w całej Irlandii wyglądały jak pola bitew, a dziesiątki tysięcy domów zostało zniszczonych.

Najbardziej ucierpiała północna część Irlandii. W szczególności obszary północnego Connacht, północnego Leinsteru i Ulsteru (dzisiejsza Irlandia Północna).

W Belfaście, gdzie znajdowało się wiele fabryk i gorzelni, pojawiło się wiele doniesień o wysadzonych lub zawalonych kominach przemysłowych.

Według doniesień prasowych, Dublin przypominał splądrowane miasto, w którym od 20 do 25 proc. domów zostało poważnie uszkodzonych lub całkowicie zniszczonych.

Tylna ściana browaru Guinnessa zawałowała się, zabijając „dziewięć pięknych koni”, jak donosiła gazeta, a sklep ze szkłem na Nassau Street stał się „stertą ruin”.

Burza dokonała zniszczeń nie tylko na lądzie. Wielu żeglarzy na morzu zostało zaskoczonych i pozostawionych na łasce wiatrów, niezdolnych do skutecznej nawigacji swoimi statkami. W sumie ponad 40 statków (większość z nich znajdowała się wzdłuż zachodniego wybrzeża Irlandii) zostało rozbitych, gdy bezskutecznie próbowały przetrwać sztorm, w tym statek „Andrew Nugent”, którego kapitan i 14-osobowa załoga zginęli u wybrzeży hr. Donegal.

Gdy sztorm przeszedł przez Morze Irlandzkie, pochłonął życie kolejnych pechowych żeglarzy złapanych na morzu, w tym prawie 100 rybaków u wybrzeży Skerries, niedaleko Dublina.

Wiele statków wzdłuż zachodniego wybrzeża Anglii również zostało rozbitych, a martwe ciała nadal wyrzucane były na brzeg przez wiele tygodni.

➔ **czytaj dalej na str. 6.**

# Brak chętnych do wojska

LICZEBNOŚĆ IRLANDZKIEJ ARMII SPADŁA PONIŻEJ 6 TYSIĘCY ŻOŁNIERZY – TRWA KRYZYS REKRUTACYJNY

Liczebność irlandzkiej armii po raz pierwszy spadła poniżej 6 tys. żołnierzy. Oznacza to, że liczy o 1,5 tys. osób poniżej absolutnego minimum liczebności krajowych sił zbrojnych. Co więcej, najnowsze dane pokazują, że więcej opuszcza Siły Obronne Irlandii niż do nich dołącza.

Zgodnie z doniesieniami medialnymi opublikowanymi na początku tego miesiąca, biuro prasowe Sił Obronnych Irlandii potwierdziło, że od 30.06.2024 r. całkowita liczba sił zbrojnych Republiki spadła do 7 399 osób. Oznacza to, że liczy 2 100 mniej osób niż absolutne minimum.

Liczba personelu konsekwentnie spada każdego roku od 2015 r. Obecnie jest to prawie 2 tys. osób mniej niż dziewięć lat temu.

Pod koniec 2023 r. liczebność irlandzkiej armii wynosiła 6 136 żołnierzy, korpusu lotniczego 689, a marynarki wojennej 725. Tym samym, jest jedną z najmniejszych armii wśród krajów Unii Europejskiej.

W 2023 r. łącznie 758 pracowników opuściło Siły Obronne z powodu obowiązkowego przejścia na emeryturę w wieku 60 lat, rezygnacji lub z powodów medycznych. Jednak w ciągu całego roku przybyło tylko 415 nowych rekrutów.

Spadkowy trend rekrutacji utrzymywał się przez pierwsze sześć miesięcy tego roku. Od stycznia do końca czerwca z Sił Obronnych odeszło kolejnych 338 osób, podczas gdy zrekrutowano zaledwie 240 nowych pracowników.

Na dzień 30.06.2024 r. łączna liczebność ar-



FOTO: FREEPIK

mii, korpusu lotniczego i marynarki wojennej wynosiła odpowiednio 5 959, 707 i 733, co daje łącznie 7 399 osób.

Według oficjalnych obliczeń, armia Republiki Irlandii powinna liczyć co najmniej 7 520 osób, marynarka wojenna 1 094, a korpus lotniczy 886.

Chociaż znacznie mniejsza marynarka wojenna i korpus lotniczy cierpią na niedobór personelu, ich liczba pozostawała względnie stabilna w ostatnich latach. Ostatnio nawet nieznacznie wzrosła.

Ogólnie mówiąc, utrzymanie personelu w Siłach Obronnych od dawna stanowi problem.

Cytowany w niedawnym artykule „Irish Examiner”, Mark Keane, prezes Stowarzyszenia Stałych Przedstawicieli Sił Obronnych (PDFORRA), które reprezentuje ponad 6 tys. pełnoetatowych wojskowych, powiedział: – Zatrudnienie w Siłach Obronnych było znaczącym problemem w ostatnich latach. Kwestie związane z wynagrodzeniem i warunkami pracy były często wymieniane jako przyczyna słabej rekrutacji i zatrzymania pracowników.

Według strony internetowej Sił Obronnych military.ie, obecna pensja początkowa dla zwykłego podoficera w armii, korpusie lotni-

czym lub marynarce wojennej po ukończeniu szkolenia podstawowego wynosi 39 321 euro, a pensja początkowa dla oficerów wynosi 43 222 euro lub 48 505 euro w zależności od ich wcześniejszego wykształcenia.

– Obecnie Siły Obronne stoją również w obliczu konkurencji ze strony innych sektorów, w szczególności sektora prywatnego, gdzie były personel wojskowy może przyciągnąć lepsze wynagrodzenie, warunki pracy i możliwości rozwoju kariery – przyznał Keane. Zwrócił również uwagę na wymagania życia wojskowego, które mogą utrudniać utrzymanie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym, ze względu na rozlokowanie żołnierzy, nieprzewidywalne godziny pracy oraz fizyczne i emocjonalne obciążenie, jakie służba wojskowa wywiera na personel.

W odpowiedzi na kryzys rekrutacyjny górna granica wieku dla Sił Obronnych została niedawno podniesiona do 39 lat (z poprzedniego limitu wieku 29 lat). A obowiązkowy wiek emerytalny dla personelu wojskowego podniesiono (w tym miesiącu) z 60 do 62 lat.

Jeśli ktoś z Polonii byłby zainteresowany odbyciem służby w irlandzkiej armii – może aplikować. Urodzeni lub naturalizowani obywatele wszystkich krajów Unii Europejskiej są uprawnieni do służby w irlandzkich Siłach Obronnych, nawet jeśli nie posiadają irlandzkiego obywatelstwa, pod warunkiem, że spełniają te same kryteria co obywatele Irlandii. **BB**

REKLAMA

**Tani, szybki i bezpieczny kurier**

**Tani kurier**  
**Polska-Irlandia-Polska**

**Ceny paczek:**  
do 10 kg - 25€  
do 20 kg - 30€  
do 30kg - 35€  
do 40kg - 45€  
do 50kg - 55€

Transportujemy:  
- paczki,  
- przeprowadzki  
- palety  
- i wiele więcej

**Skontaktuj się z nami**  
Tel IRL: 01 697 2177  
kontakt@speedpack.com.pl

**www.speedpack.com.pl**

**JAKOŚĆ 100% GWARANTOWANA**

REKLAMA

**CRIMMINS HOWARD SOLICITORS ŚWIADCZY**

**USŁUGI PRAWNE DLA POLSKICH KLIENTÓW**

**SPECJALIZUJEMY SIĘ W:**

- Wypadki drogowe\*
- Wypadki w pracy\*
- Zaniedbania medyczne\*
- Wypadki\*
- Prawo rodzinne
- Nieruchomości, przeniesienie własności

**Klient nie ponosi żadnych kosztów do czasu zakończenia sprawy. Płacimy za raporty medyczne.**

W sprawie konsultacji prawnych, prosimy o kontakt z naszym tłumaczem: 085-104-77-10 lub 061 361 088  
**www.crimminshoward.ie**  
**info@crimminshoward.ie**

\*W sprawach spornych adwokat nie może naliczać honorarium lub innych opłat i jako procentu lub proporcji w stosunku do zasądzonych lub wynegocjowanych warunków.

# Jedyny hotel w mieście zakwateruje uchodźców



Mieszkańcy miasta Millstreet w hr. Cork są oburzeni informacją o tym, że rząd planuje wykorzystać hotel Wallis Arms Hotel przy Main Street do zakwaterowania osób ubiegających się o azyl.

Aine Collins, była posłanka partii Fine Gael, która obecnie jest przewodniczącą rady

parafialnej Millstreet, powiedziała gazecie „The Corkman” o zaniepokojeniu mieszkańców. Uważają, że zwiększenie liczby osób ubiegających się o ochronę międzynarodową do populacji tego obszaru może wywrzeć ogromną presję na ograniczone lokalne usługi medyczne GP i inne udogodnienia. Collins powiedziała, że mieszkańcy uwa-

żają, że społeczność już teraz przyjmuje wystarczającą część uchodźców, a setki z nich są obecnie zakwaterowani w Green Glens Arena i Dri-shane Castle.

Dodała, że w ciągu ostatnich 16 lat społeczność zapewniła dom tysiącom osób aplikujących o międzynarodową ochronę, a Millstreet było jednym z pierwszych miast w Irlandii, które powitały ponad 300 Ukraińców po wybuchu wojny ukraińsko-rosyjskiej na początku 2022 r.

Były poseł, który reprezentował okręg wyborczy Cork North-West, powiedział, że mieszkańcy byli „zszokowani”, gdy jedyny hotel w mieście, Wallis Arms, należący do lokalnego biznesmena Billy’ego Sheahana, nagle zamknął działalność i został wystawiony na sprzedaż w czerwcu tego roku. Na początku sierpnia nieruchomości nie została sprzedana, ale od czasu jej zamknięcia stała się miejscem zakwaterowania ukraińskich uchodźców.

Mieszkańcy miasta mieli nadzieję, że siedmiopokojowa nieruchomości zostanie kupiona przez nowego właściciela i powróci do działalności jako biznes hotelarski. Jednak według różnych doniesień medialnych, obecnie panuje wielkie niezadowolenie, ponieważ wygląda na to, że lokal nie zostanie ponownie otwarty dla gości.

– W społeczności panuje skrajne zaniepokojenie i gniew – powiedziała Collins, cytowana w niedawnym artykule opublikowanym w „Irish Independent”. Dodała: – Nie było żadnej komunikacji ze strony International Protection Accommodation Services (IPAS). To jedyny hotel w mieście

i stanowi ogromną część społeczności.

Powiedziała również, że odkąd hotel został zamknięty, mieszkańcy nie mają dokąd pójść na posiłek lub drinka, a w mieście nie ma miejsca, w którym można by zorganizować różnego rodzaju wydarzenia towarzyskie.

W międzyczasie rada miasta była w kontakcie z lokalnymi posłami i skontaktowała się z IPAS oraz Ministrem ds. Dzieci, Równości, Niepełnosprawności, Integracji i Młodzieży, Rodericem O’Gormanem. Powstały nawet plany zorganizowania publicznego spotkania z lokalnymi mieszkańcami, aby omówić kwestię przekształcenia hotelu w ośrodek zakwaterowania IPA.

– Nie było żadnych rozmów ze społecznością. Wszyscy byli zaskoczeni – mówił John O’Sullivan, lokalny mechanik gazecie „The Corkman”. Twierdził, że wśród mieszkańców panuje „prawdziwy gniew” z powodu planów wykorzystania historycznego Wallis Arms jako ośrodka do zakwaterowania uchodźców.

Uważa, że ludzie, którzy są zaniepokojeni szybkim napływem większej liczby osób do społeczności, mają słuszość: – Millstreet jest przepelnione, nie mamy wystarczającej liczby lekarzy i usług, aby przyjąć więcej osób (...) Nie można oczekiwać, że będziemy przyjmować coraz więcej i więcej i oczekiwać, że sytuacja sama się rozwiąże, to się nie wydarzy. (...) To wstyd w mieście takim jak Millstreet, które gościło imigrantów od końca lat 90. Zawsze się asymilowali i nigdy nie mieliśmy problemu w społeczności.

Jednakże, w odniesieniu do obecnej sytuacji O’Sullivan zaznaczył też, że ma ogromną sympatię dla ludzi przybywających do Irlandii, aby uciec przed wojną, ale irlandzki system uchodźczy musi być lepiej zorganizowany. **AD**

REKLAMA



## Witaj w Radiu Cenzura!

Jesteśmy miejscem, gdzie prawda jest priorytetem i gdzie swoboda słowa kwitnie bez ograniczeń. Naszym celem jest dostarczanie audycji, które otwarcie i bez cenzury poruszają tematy ważne dla społeczeństwa, kultury i życia codziennego. W Radiu Cenzura wierzymy, że ludzie zasługują na pełną informację i różnorodność perspektyw. Nasze programy nie boją się dotykać kontrowersyjnych tematów, analizować wydarzeń społecznych i kulturalnych oraz przeprowadzać odważne wywiady z osobami, które mają coś istotnego do powiedzenia. Naszym celem jest inspirować ludzi do myślenia krytycznie, rozbudzać debatę i tworzyć świadomych obywateli. Przyłącz się do naszej społeczności. Tutaj nie ma tabu – wchodzimy w obszary, których inni unikają. Witamy Cię w Radiu Cenzura, gdzie słowo ma moc, a prawda brzmi bez filtrowania.

#RadioCenzura #BezCenzury #Autentyczność



REKLAMA



polish arts festival

20th September  
Culture Night  
www.polishartsfestival.com

THE  
HUNT  
MUSEUM



Living Statue &  
performance of the  
Elemental Tales 3

# Bezrobocie wzrosło do 4,7 procent



Stopa bezrobocia w Irlandii wzrosła w lipcu piąty miesiąc z rzędu. Tym samym osiągnęła najwyższy poziom w historii od marca 2022 r. Obecnie wynosi 4,7 proc. w porównaniu do 4,5 proc. w czerwcu – tak

wynika z nowych danych opublikowanych przez Central Statistics Office.

Najnowsze dane CSO pokazują, że w lipcu tego roku liczba bezrobotnych w Irlandii wzrosła o 16 200

w porównaniu z lipcem 2023 roku. Łącznie 136 100 osób zostało sklasyfikowanych jako osoby bezrobotne w lipcu 2024 roku, w porównaniu do 129 000 w czerwcu 2024 roku.

W lipcu stopa bezrobocia wśród

mężczyzn wyniosła 4,5 proc.

Wśród kobiet była nieco wyższa i wyniosła 4,8 procent.

W lipcu wśród osób poszukujących pracy w kategorii wiekowej 15-24 lat z uwagi na brak zatrudnienia stopa podniosła się do 11,4

proc. z czerwcowego poziomu 10,4 procent.

Lipcowa stopa bezrobocia dla osób w wieku 25-74 lat w lipcu 2024 r. nieznacznie wzrosła do 3,7 proc. z 3,6 proc. w czerwcu 2024 r.

W porównaniu z innymi krajami UE, zarówno w strefie euro, jak i poza nią, stopa bezrobocia w Irlandii jest jedną z najniższych. Najnowsze dane opublikowane 1 sierpnia przez unijną agencję statystyczną Eurostat pokazały, że średnia stopa bezrobocia w krajach strefy euro w czerwcu (ostatni miesiąc, dla którego dane są obecnie dostępne) wyniosła 6,5 proc., przy ogólnej średniej na poziomie 6,0 proc. w bloku 27 państw.

Tymczasem stopa bezrobocia wśród młodzieży w czerwcu w strefie euro wyniosła 14,1 proc., a w całej UE 14,4 proc.

Wśród krajów UE najwyższe stopy bezrobocia w czerwcu odnotowano w Hiszpanii (11,5 proc.), Grecji (9,6 proc.), Finlandii (8,3 proc.), Szwecji (8,3 proc.) i na Litwie (8,2 proc.).

Kraje UE o najniższej stopie bezrobocia w czerwcu to Czechy (2,7 proc.), Polska (3,0 proc.), Malta (3,1 proc.), Niemcy (3,4 proc.) i Holandia (3,6 proc.). **KZ**

REKLAMA

**TALENT Show**

KONKURS DLA DOROSŁYCH I DZIECI

**POKAŻ NAM SWÓJ TALENT**

Formularz zgłoszeniowy dostępny na [www.radiocenzura.pl](http://www.radiocenzura.pl)

Zgłoszenia proszę wysyłać na email [talentshow@radiocenzura.pl](mailto:talentshow@radiocenzura.pl)

Do końca sierpnia

RADIO CENZURA

REKLAMA

**17TH POLISH ARTS FESTIVAL**

Thur 26 - Sun 29  
September 2024

FUNDED BY: arts council, funding festivals, Comhairle Cathrach & Conrath Luimnigh, Limerick City & County Council, Minister of the Republic of Poland, Culture and National Heritage, CCI

**Laboratorium Pieśni**  
**Song Laboratory**

Bilety

Sept 28 @ 7pm  
Belltable, Limerick

**ZALEDWIE 8 UWIEZIONYCH PRZESTĘPCÓW JEST OBECNIE OBJĘTYCH PROGRAMEM RESOCJALIZACJI**

# Kolejka po resocjalizację



Celem tego trzyczęściowego programu jest zwiększenie pewności siebie i motywacji przestępców seksualnych do wprowadzenia pozytywnych zmian w swoim życiu. Obejmuje nauczanie o korzyściach płynących z takich zmian. Pozwala również zdobyć informacje o tym, jak można poprawić swoje życie po zwolnieniu z więzienia.

Inne aspekty programu pozwalają przestępcom skupić się na bardziej szczegółowym zrozumieniu ich przeszłych przestępstw i rozwinięciu pozytywnego nastawienia do celu, jakim jest życie wolne od przestępstw. Podkreśla płynące z tego korzyści oraz pozwala stworzyć sa-

do Parlamentu Europejskiego (PE) Cynthię Ní Murchú, reprezentantkę Irlandii, ujawnił, że do tej pory w 2024 r. w programie zapisało się zaledwie osiem osób, w 2023 r. ukończyło go tylko 29 osób, a w 2022 r., 15 osób.

W dokumentach wyszczególniono również, że w ub. r. z więzienia zwolniono łącznie 197 osób skazanych za przestępstwa seksualne, z których wiele nie uczestniczyło w żadnych programach resocjalizacyjnych, ponieważ nie są one obowiązkowe.

Aby wziąć udział w programie „Building Better Lives”, więzień musi być uznany za osobę stabilną psychicznie. Jednak według „Irish Penal Reform Trust”, obecne przedłużenie w więzieniach poważnie obciąża dostępne zasoby. Jednocześnie, prawie 2 tys. więźniów znajduje się obecnie na listach oczekujących na konsultację z psychologiem,

stąd utrzymanie stabilnego zdrowia psychicznego jest wyzwaniem dla wielu osadzonych.

Cytowana w niedawnym artykule opublikowanym w „The Journal”, eurodeputowana powiedziała: – Z pewnością możemy zrobić więcej, jeśli chodzi o [poziom] uczestnictwa w programach rehabilitacyjnych, aby zapewnić, że zmniejszymy liczbę ponownych przestępstw, a 175 przestępców seksualnych, którzy co roku wracają do społeczeństwa, przeszło pewien poziom leczenia.

Ní Murchú przyznała, że państwo musi pracować nad zachęcaniem osób skazanych za przestępstwa seksualne do zapisania się do programu. Dodała, że jej zdaniem wnioski o zwolnienie warunkowe więźniów powinny być odrzucane, jeśli okaże się, że ktoś nie skorzystał z resocjalizacji podczas pobytu w więzieniu. **RK**

**W połowie sierpnia liczba osób uwięzionych w Irlandii za przestępstwa seksualne, w tym za napaście, gwałty, seksualne dzieci i inne formy przemocy seksualnej wynosiła 692. Jednakże, odsetek ten znacząco wzrósł w ostatnich latach.**

Dla przykładu, w 2018 r. 172 osoby odbywały karę pozbawienia wolności za przestępstwa seksualne. Rok 2024 stanowi czterokrotny wzrost w porównaniu do okresu sprzed sześciu lat. Oznacza to, że liczba osób przebywających w wię-

zieniach za przestępstwa seksualne wzrosła o 400 proc. od 2018 r.

Jeszcze bardziej niepokoi, że spośród 692 przestępców seksualnych przebywających obecnie w irlandzkich więzieniach, tylko 8 z nich jest objętych jakimkolwiek programem resocjalizacyjnym.

W 2009 r. Irlandzka Służba Więzienna stworzyła program „Building Better Lives” przeznaczony dla skazanych mężczyzn. Jest on realizowany przez psychologów w więzieniu Arbour Hill w Dublinie, gdzie przebywa wielu przestępców seksualnych.

celu, jakim jest życie wolne od przestępstw. Podkreśla płynące z tego korzyści oraz pozwala stworzyć sa- modzielnie zarządzany plan na przyszłość, który będzie wspierał przejście przestępcy z więzienia z powrotem do społeczności po zwolnieniu.

Jednak wniosek o udostępnienie informacji złożony przez posłankę

→ cd. ze str. 2.

## Noc Wielkiego Wiatru

Paula Moore'a z irlandzkiej służby meteorologicznej Met Éireann, cytowany w artykule BBC z 2023 r. tak wypowiadał się na temat tego sztormu: – Sądząc po opisach szkód, siła wiatrów była huraganowa – dochodziła do kategorii huraganu nr 1 lub nr 2. Kategoria nr 2 to utrzymujące się wiatry o prędkości od 96 do 110 mil na godzinę [od 155 do 177 km/h].

Siła wiatru była tak duża, że woda morska została przeniesiona daleko w głąb lądu i zalała domy, wlewając się przez kominy. Powszechnym wspomnieniem tej nocy i jej następstw był zapach soli, który utrzymywał się w domach przez wiele tygodni. Wodorosty również zostały przeniesione w głąb lądu na duże odległości. Śledzie i inne ryby znajdowano wiele kilometrów od brzegu.

Szczególnie mocno ucierpieli rolnicy. Stogi siana na polach w całej Irlandii zostały rozerwane na strzępy. Drewniane ogrodzenia i kamienne mury zawaliły się, umożliwiając ucieczkę przestraszonym zwierzętom. Owce zostały zdmuchnięte z gór lub zabite przez spadające skały. Według doniesień, bydło po prostu zamarzło na śmierć na polach.

Wiele historycznych ruin Irlandii, takich jak kamienne wieże z czasów Normanów (większość z nich została zbudowana między XV a XVII w.), zostało poważnie uszkodzonych. Niektóre nigdy nie zostały odbudowane.

Krajobraz Irlandii został zdewastowany, a setki tysięcy drzew zostało wyrwanych z korzeniami, przez co drogi stały się nieprzejezdne. To zaś spowodowało spustoszenie w transporcie i przerwało dostawy poczty na kilka tygodni.

Cudem, biorąc pod uwagę intensywność burzy, straty w ludziach na lądzie były stosunkowo niskie. Jednak dokładna liczba jest trudna do ustalenia, a różne szacunki wahają się od 100 do 800 zabitych w wyniku samego sztormu. Jednak zgony, które miały miejsce w kolejnych tygodniach i miesiącach, wynikające z zapalenia płuc, hipotermii lub głodu, są trudniejsze do ustalenia.

Oprócz ofiar śmiertelnych i zniszczeń w infrastrukturze kraju, burza była rów-

niez katastrofą ekologiczną. Miliony dzikich ptaków zostały zabite, prawie powodując wyginięcia wrony i kawki, których tradycyjne miejsca gniazdowania zostały zniszczone. Kiedy nadeszła wiosna 1839 r., na całej wyspie zauważalny był brak ptaków śpiewających.

Jak na ironię, burza spowodowała znaczny boom gospodarczy dla wykwalifikowanych pracowników, takich jak stolarze, dekarze i budowniczowie, którzy byli zajęci renowacją budynków publicznych i nieruchomości bogatych właścicieli. W przeciwieństwie do tego, biedni ludzie, których nie było stać na wynajęcie takich usług, musieli przetrwać najlepiej jak potrafili bez żadnego wsparcia rządowego lub rekompensaty finansowej, ponieważ było to przed wprowadzeniem rządowych środków pomocowych. Dodatkowo, polisy ubezpieczeniowe na dom nie istniały tak jak dziś, więc pełny koszt naprawy domu musiał zostać pokryty z ich własnej kieszeni.

Jednak ówczesne przepisy dotyczące relacji między wynajmującymi a najemcami stanowiły, że najemca był odpowiedzialny za naprawę wszelkich szkód spowodowanych przez burzę. Często niewielka ilość gotówki, jaką mogły dysponować ubogie rodziny, była przeznaczana na koszty napraw i odbudowy.

W wielu przypadkach, głównie na obszarach wiejskich, domy były odbudowywane w osłoniętych miejscach u podnóża wzgórz, a przez wiele lat, aż do pojawienia się mocniejszych materiałów budowlanych, schronienie przed wiatrem było głównym czynnikiem przy wyborze lokalizacji do budowy domu.

Niestety, jeszcze w tym samym roku, ulewne deszcze i powódzie jesienią 1839 r. zrujnowały plony i spotęgowały katastrofę Wielkiego Wiatru, gdy lata trzydzieste XIX w. dobiegały końca.

W następnej dekadzie rozpoczął się kolejny tragiczny rozdział w historii Irlandii, wraz z nadejściem w 1845 r. Wielkiego głodu w Irlandii, który zdziesiątkował populację wyspy i doprowadził do największej masowej emigracji Irlandczyków w historii. **RB**

REKLAMA

8 wrzesień 2024

## POLONIJNE FORUM ZDROWIA W IRLANDII

**Weź zdrowie w swoje ręce**

- Wykłady i ciekawe prelekcje
- Warsztaty dla zdrowia
- Wystawcy rekodzieła i terapii naturalnych



Shoreline Hotel  
Donabate, Co. Dublin K36 V064  
Ireland

asiaslabon@gmail.com tel. +48 577 466 219



# Niewybuch w pobliżu Belfastu



FOTO: PSNI PRESS OFFICE

Niewybuch 500-kilogramowej bomby, zrzuconej podczas II wojny światowej ponad 80 lat temu, został niedawno odkryty w pobliżu osiedla mieszkaniowego w Newtonards w hr. Down, położonego ok. 16 km od Belfastu.

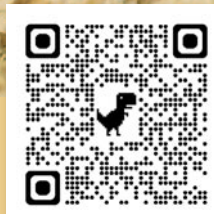
R E K L A M A

Szukaj chleba z tym logo

**Zdrowe,  
tradycyjne  
pieczywo**

Prosto z pieca!

Oferujemy pieczywo i słodkie wypieki z dostawą prosto do Twojego sklepu lub domu. Zamów z wysyłką do drzwi na terenie całej Irlandii! Zeskanuj kod QR i skontaktuj się z nami!



Uważa się, że bomba odkryta na osiedlu Rivenwood została zrzucona podczas jednego z kilku nalotów na Belfast przez niemieckie siły powietrzne, Luftwaffe, wiosną 1941 r., podczas kampanii bombowej „The Blitz”.

Belfast został zaatakowany przez Luftwaffe czterokrotnie w kwietniu i maju 1941 r., a jednym z głównych celów były liczne fabryki i stocznie Harland & Wolff.

Najbardziej śmiertelny atak miał miejsce w nocy z 15 na 16 kwietnia 1941 r., kiedy to ok. 200 bombowców Luftwaffe zaatakowało różne cele wojskowe i produkcyjne w mieście. Wiele bomb trafiło jednak w obszary mieszkalne. W sumie zginęło wtedy ok. 900 osób, a 1500 zostało rannych, co dało jedną z największych liczb ofiar śmiertelnych podczas pojedynczego nocnego nalotu bombowego Blitzu.

Jak podaje serwis belfastlive.co.uk, niewybuch w Newtonards został odkryty ok. godziny 11:00 w czwartek 15 sierpnia przez robotników, którzy pracowali na terenie budowy nowego osiedla Rivenwood.

Pomimo faktu, że bomba leżała uszpięta przez ponad 83 lata, istniały obawy, że może spowodować poważne szkody w okolicy, jeśli zostanie zdetonowana.

Lokalne władze podjęły decyzję o postawieniu kordonu bezpieczeństwa o promieniu 400 metrów wokół lokalizacji i poprosiły mieszkańców ok. 450 domów o opuszczenie swoich domów do godziny 10:00 w niedzielę 18 sierpnia i przeniesienie się w inne miejsce do czasu rozwiązania sytuacji.

Na ten czas Ards and North Down Borough Council utworzyła awaryjne centrum wsparcia w Ards Blair Mayne Leisure Complex, zlokalizowanym przy Dairy Hall Lane. Wiele osób zdecydowało się jednak pozostać z rodziną lub przyjaciółmi, ponieważ w tym miejscu nie zapewniono gorących posiłków, ani nie było dostępnych żadnych urządzeń kuchennych do przygotowywania własnych. Inni mieszkańcy znaleźli zakwaterowanie w hotelach, za które musieli sami zapłacić.

Przeniesienie niewybuchu z osiedla Rivenwood w inne miejsce uznano za zbyt niebezpieczne. W związku z tym Policja Irlandii Północnej (PSNI) zatrudniła saperów do przeprowadzenia kontrolowanej eksplozji w tym miejscu krótko po godzinie 15:30 we wtorek 20 sierpnia, wysyłając w niebo masę ziemi i czarnego dymu. Na szczęście nie spowodowało to żadnych szkód.

Wkrótce w sieci zaczęły krążyć filmy z tego wydarzenia, pokazujące potężny wybuch, zanim opóźniona fala dźwiękowa rozeszła się po polach i pobliskich domach.

Mieszkańcy opuszczonych domów zostali następnie poinformowani, że mogą wrócić do swoich domów ponad trzy dni po tym, jak nakazano im ewakuację.

W oświadczeniu wydanym przez PSNI, komendant okręgowy nadinspektor Johnston McDowell podziękował całemu zaangażowanemu personelowi oraz mieszkańcom, mówiąc: – Sukces tej operacji jest świadectwem poziomu umiejętności naszych kolegów z wojska. (...) Doceniam skalę zakłóceń spowodowanych [dla lokalnych mieszkańców], podczas gdy pracowaliśmy nad zapewnieniem bezpieczeństwa wszystkim w okolicy i chciałbym podziękować poszkodowanym za cierpliwość i zrozumienie”. **RB**

R E K L A M A

**Przygotowywanie  
wniosków  
o obywatelstwo  
irlandzkie**



**Magdalena Nowacka**  
– usługi doradztwa  
prawnego

**Tel: 087-388-7618**

# Poszukiwani Młodzi Liderzy i Ambasadorzy Polonijni

AKADEMIA  
MŁODYCH LIDERÓW  
I AMBASADORÓW  
POLONIJNYCH



ZGŁOŚ SIĘ!



Ruszyła rekrutacja do nowego programu polonijnego, dofinansowanego przez Instytut Rozwoju Języka Polskiego. Akademia Młodych Liderów i Ambasadorów Polonijnych Program realizowany będzie przez Szkołę Liderów. To wyjątkowy program rozwoju dla młodych osób o polskim pochodzeniu, mieszkających poza Polską.

19 sierpnia 2024 r. ruszyła rekrutacja do nowego programu polonijnego, dofinansowanego przez Instytut Rozwoju Języka Polskiego. Akademia Młodych Liderów i Ambasadorów Polonijnych Program realizowany będzie przez Szkołę Liderów. To wyjątkowy program rozwoju dla młodych osób o polskim pochodzeniu, mieszkających poza Polską.

Celem programu jest:

- Wzmocnienie młodzieży polonijnej
- Rozwijanie poczucia wpływu, przywództwa, komunikacji i współpracy;
- Przygotowanie młodych liderów do kształtowania i promowania marki Polski w krajach zamieszkania.

Program obejmuje:

- 11-dniowy zjazd stacjonarny w Polsce

od 2 do 12 listopada 2024, w ramach którego odbędą się warsztaty, wykłady, spotkania z młodymi liderami oraz wizyty studyjne w Warszawie i Trójmieście

- 2 zjazdy szkoleniowe on-line (4 godziny każdy) – 27 listopada i 10 grudnia 2024

- Spotkanie podsumowujące on-line – 17 grudnia 2024

Podczas całego programu uczestnicy będą pracować w grupach nad projektami promującymi Polskę w krajach ich zamieszkania.

Do programu zapraszamy 30 młodych osób w wieku 16-25 lat, które:

- mają polskie pochodzenie;
- mieszkają na stałe poza Polską;
- znają język polski na poziomie co najmniej komunikatywnym;
- mają potencjał lidera i angażują się społecznie;
- Chcą rozwijać swoje kompetencje i działać na rzecz Polonii

Zgłoszenia: Aby wziąć udział, należy pomyślnie przejść dwuetapowy proces rekrutacji.

Więcej informacji na temat projektu oraz rekrutacji znajdziesz na stronie: [facebook.com/szkolaliderowpl](https://facebook.com/szkolaliderowpl) **NG**

FOTO: FACEBOOK.COM/SZKOLALIDEROWPL

REKLAMA



## Spotkanie Pasjonatów Życia

"W pojedynkę możemy zrobić tak mało; razem możemy zrobić tak wiele."

"Przełam bariery"

Rejestracja:



Sobota 07/09/2024 godz 17.00  
Gleneagle Hotel, Killarney

REKLAMA

3537\_DU

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!



3503\_DU



# Krytyk Pisce



FOTO: FACEBOOK.COM/KAMERAAKCJA

Konkurs Krytyk Pisce jest organizowany w ramach Festiwalu Krytyków Sztuki Filmowej Kamera Akcja. Organizatorem jest Fundacja FKA z siedzibą w Łodzi.

Konkurs skierowany do twórców tekstów krytycznych o tematyce filmowej, którzy będą mogli rozwinąć swoje umiejętności krytyczno-analityczne i postawić pierwsze kroki w kierunku pracy w branży filmowej. Do wzięcia udziału w konkursie zapraszane są osoby w wieku do 26 lat. Do konkursu można zgłaszać teksty krytyczne o tematyce filmowej. Objętość tekstu powinna mieścić się w przedziale od

7.000 do 10.000 znaków ze spacjami. Prace należy przesyłać za pośrednictwem formularza zgłoszeniowego na stronie konkursu.

Zgłoszenia będą przyjmowane do 22 września 2024 r.

Nagrody

- Nagroda przyznawana przez Jury Krytyków Filmowych – 1.000 zł

- Nagroda przyznana przez Jury Twórców Filmowych – 1.000 zł

Więcej informacji oraz regulamin konkursu znajdują się na stronie: <https://kameraakcja.com.pl/edycja-2024/konkurs-krytyk-pisce> NG

## The Voice of Polonia

### Konkurs muzycznych talentów



FOTO: FACEBOOK.COM/VOICEOFPOLONIA

Ruszyła 5. edycja The Voice of Polonia. Może wielu z Was zna już nasz konkurs. Mamy nadzieję, że niektórzy z Was odkryją go w tym roku.

Jeśli kochasz śpiewać i kochasz polskie

piosenki – ten konkurs może być szansą dla Ciebie. Więcej o konkursie i zapisach na stronie internetowej konkursu <https://www.thevoiceofpolonia.eu/karta-zgloszeniowa>, facebook.com/voiceofpolonia NG

REKLAMA

**Polonia Piknik**  
**WITAJ SZKOŁO**  
na wesolo!

**1.09.24 niedziela, 11-15.00**

MUZYKA NA ŻYWO - LOUIS PIOTR DEFUE  
MALOWANIE TWARZY - OKI DOKI F.P.  
KOLOROWE ZAJĘCIA ART  
SZACHY, WARCABY I IN.  
KREDA\*ART\*MURAL  
KIERMASZ KSIĄŻKI  
POP-UP LIBRARY  
KIERMASZ CIAST  
KOLOROWANKI  
DINOZAURY?!  
NAPOJE FREE

**ABC EDULIBRARY**  
CORK, T12 Y6SD  
PLAC PRZY BIBLIOTECE

Art Books Culture Edulibrary  
**MERCURY**  
Cash & Carry  
Always best value  
mir

3526\_DU

REKLAMA

**4. EDYCJA**  
STUDIUM KUL  
DLA POLONII I POLAKÓW  
ZA GRANICĄ 2024/2025

- 1 Efektywne zarządzanie
- 2 Sztuczna inteligencja
- 3 Nowe media i komunikacja
- 4 Reportaż i wywiad dziennikarski
- 5 Nauczanie św. Jana Pawła II – inspiracje dla współczesnych społeczeństw
- 6 Teologia, Biblia – nowa ewangelizacja
- 7 Chryścijaństwo i judaizm – wspólne korzenie
- 8 Parafia miejscem wspólnoty polonijnej **NOWOŚĆ!**
- 9 Kultura języka polskiego
- 10 Czytanie jako praktyka kulturowa **NOWOŚĆ!**
- 11 Promocja kultury polskiej
- 12 Historia Polski dla Polonii **NOWOŚĆ!**
- 13 Poradnictwo i strategie wspierające
- 14 Człowiek i rodzina w kryzysie **NOWOŚĆ!**
- 15 Profilaktyka zachowań ryzykownych
- 16 Rozwój i zaburzenia mowy dziecka wielojęzycznego
- 17 Komunikacja, motywacja i aktywizacja w edukacji i wychowaniu
- 18 Opieka nad pacjentem przewlekle chorym i paliatywnym
- 19 Wspieranie uczniów z niepełnosprawnościami
- 20 Kurs dla Polonii w Ameryce Łacińskiej **NOWOŚĆ!**  
Historia Polski w języku hiszpańskim

**KUL**  
KATOLICKI UNIWERSYTET LUBELSKI JANA PAWŁA II

**CENTRUM POLONIJNE**  
KUL

ZAPISY I SZCZEGÓLNE INFORMACJE  
[polonia.kul.pl](mailto:polonia.kul.pl)  
[polonia@kul.pl](mailto:polonia@kul.pl)  
tel.: +48 81 445 42 90

**KATOLICKI UNIWERSYTET LUBELSKI JANA PAWŁA II**  
Al. Raclawickie 14, 20-950 Lublin

3530\_DU

Podpowiadamy, doradzamy

# Mandaty za złe parkowanie

**W miastach i miasteczkach w Irlandii obowiązuje system opłat parkingowych, ograniczeń parkowania oraz grzywn i blokad pojazdów. Za nielegalne parkowanie i nieuiszczenie opłat parkingowych możesz otrzymać mandat za złe parkowanie.**

Jeśli otrzymasz mandat za parkowanie, musisz go zapłacić w wydziale ruchu drogowego władz lokalnych w ciągu 28 dni od daty wystawienia zawiadomienia. Jeśli nie zapłacisz, opłata wzrośnie o 50 procent. Jeśli mandat pozostanie niezapłacony po upływie kolejnych 28 dni, zostanie wszczęte postępowanie sądowe.

## Punkty karne

Niektóre wykroczenia parkingowe wiążą się z punktami karnymi. Na przykład, jeśli zostaniesz skazany za niebezpieczne parkowanie, otrzymasz 5 punktów karnych i grzywnę.

## Blokowanie pojazdów

W niektórych obszarach stosowane są blokady pojazdów. Świadczone są one przez prywatne firmy na zlecenie władz lokalnych. Pracownicy firmy zajmującej się blokowaniem pojazdów mogą blokować pojazdy i wydawać zawiadomienia o blokowaniu tych pojazdów, które

naruszają przepisy dotyczące parkowania.

## Odholowanie pojazdów

Władze lokalne mogą również odholowywać pojazdy, które zostały porzucone lub nielegalnie zaparkowane na drodze publicznej lub na parkingu należącym do władz lokalnych. Takie pojazdy są odholowywane na parking, a za ich zwolnienie może zostać naliczona znaczna opłata.

## Kierowca z innego kraju

Kierowcy z innych krajów mogą być ścigani za nieuiszczenie opłat drogowych na mocy odrębnego porozumienia, które Transport Infrastructure Ireland ma z innymi krajami.

## Stawki

W zależności od miejsca, w którym samochód został zatrzymany, zablokowany lub odholowany, obowiązują różne grzywny. Koszt grzywny zależy również od tego, czy zaparkowałeś w obszarze ustawowym, czy poza nim.

Obszar ustawowy to obszar zarządzany przez władze lokalne. Obejmuje on drogi publiczne, lotniska i porty. Obszar pozaustawowy to obszar nie podlegający władzom lo-

kalnym. Obejmuje to prywatne parkingi i prywatne parkingi osiedlowe.

Maksymalne opłaty za zablokowanie, zmianę lokalizacji i skonfiskowanie pojazdów w strefach pozaustawowych wynoszą:

- jeśli pojazd został zablokowany: 125 euro;
- zamiana lokalizacji i zablokowanie: 150 euro;
- przeniesienie pojazdu do miejsca strzeżonego 150 euro i dodatkowo 50 euro za każdy dodatkowy dzień (lub jego część), w którym pojazd znajduje się w miejscu strzeżonym.

## Skargi

Skargi dotyczące zablokowania pojazdów można składać do NTA za pośrednictwem formularza dostępnego na stronie: <https://clampingregulation.nationaltransport.ie/Complaint/>.

## Odwołania

Jeśli zostałeś zablokowany i chcesz odwołać się od blokady lub przenie-



FOTO: FREEPIK

sienia, powinieneś skontaktować się z administratorem parkingu. Powinieneś podać szczegóły sytuacji i załączyć wszelkie dokumenty, które mogą pomóc w twojej sprawie. Większość skarg zostanie rozpatrzone w ciągu kilku dni. Twoje odwołanie zostanie rozpatrzone i powinieneś otrzymać odpowiedź w ciągu 21 dni. W przypadku niezadowolenia z wyniku odwołania, możesz ponownie złożyć odwołanie do Krajowego Urzędu Transportu (NTA).

Możesz również odwołać się od mandatu za parkowanie wydanego

na obszarze władz lokalnych, jeśli uważasz, że zostałeś ukarany niesprawiedliwie. Zrób jak najwięcej szczegółowych zdjęć miejsca zdarzenia (zdjęcia, szczegóły oznakowania dróg itp.) i wyślij je do lokalnego wydziału ruchu drogowego wraz z mandatem za parkowanie i listem zawierającym skargę.

Uwaga! NTA nie odgrywa żadnej roli w odwołaniach od mandatów za parkowanie i powinny one być kierowane do władz lokalnych.

**Opr. NG na podst. mat. Citizens Information**

## Sukces bez granic

Maja Ulej właścicielka MMCookies Bakery Academy, założycielka Klubu Inspirujących Kobiet, Woman in Business Ireland, Organizatorka konkursu Woman in Business Award, laureatka nagrody Wybitny Polak w Irlandii w kategorii Business oraz bohaterka programu „Sukces nie zna granic”.



Maja Ulej

## Koncepcja, która sprawi, że klienci pokochają Twój brand

Witam drogi Czytelniku. Mam na imię Maja i jestem Business Coachem, doradcą biznesowym oraz założycielką grupy dla przedsiębiorczych Polek w Irlandii Woman in Business.

Dzisiaj podpowiem Wam, co zrobić, aby klienci zakochali się w Waszej firmie.

Sekret marki tkwi w sprzedawaniu przynależności, a nie tylko produktów.

Każdy z nas lubi przynależność do grupy, chcemy być częścią większej społeczności. Tak samo należy spojrzeć na naszych klientów i ich rolę w naszej firmie.

Zastanów się, jak przekształcić ofertę swojej marki w zaproszenie do wyjątkowego klubu, gdzie każdy produkt to bilet do świata pełnego emocji i wspólnych wartości, które będą ważne dla Twojego klienta.

„Don't sell product. Sell an identity”. Przyjrzyjmy się znakomitemu i znanemu markom i pomyślmy, jak można wykorzystać ich wizję w naszym biznesie. Na przykład:

Harley-Davidson nie sprzedaje tylko motocykli, lecz sprzedaje „poczucie i ducha wolności i przygody”. To nie tylko środek transportu, to styl życia i uczucie niezależności, to również charakterystyczny image.

Nike nie sprzedaje tylko butów i odzieży sportowej. Sprzedaje ideę, że „każdy może być atletą”. „Just Do It” to więcej niż slogan, to zaproszenie do przekraczania własnych granic i osiągnięcia postawionych celów.

Starbucks nie sprzedaje tylko kawy. Sprzedaje „miejsce między domem a pracą”. Chodzi o doświadczenie, społeczność i chwilę relaksu w codziennym zabieganiu.

Wszystkie te marki dają poczucie przynależności. Produkt jest tylko efektem ubocznym.

Jak przejść ten etap w naszej firmie. Najprostszym schematem będzie:

### Step by Step w 4 krokach:

**Krok 1.** Dowiedz się kim Twoi klienci chcą być, o czym marzą, do czego dążą.

**Krok 2.** Stwórz określenie, które to opisze np. przedsiębiorcy, podróżnicy...

**Krok 3.** Stwórz działania marketingowe, które pokażą tą wizję.

**Krok 4.** Zaczynaj tworzyć społeczność wokół tej wizji i zdobywaj nowych followerów.

Po więcej biznesowej wiedzy zapraszam na konsultacje oraz spotkania (FB) Woman in Business.

REKLAMA

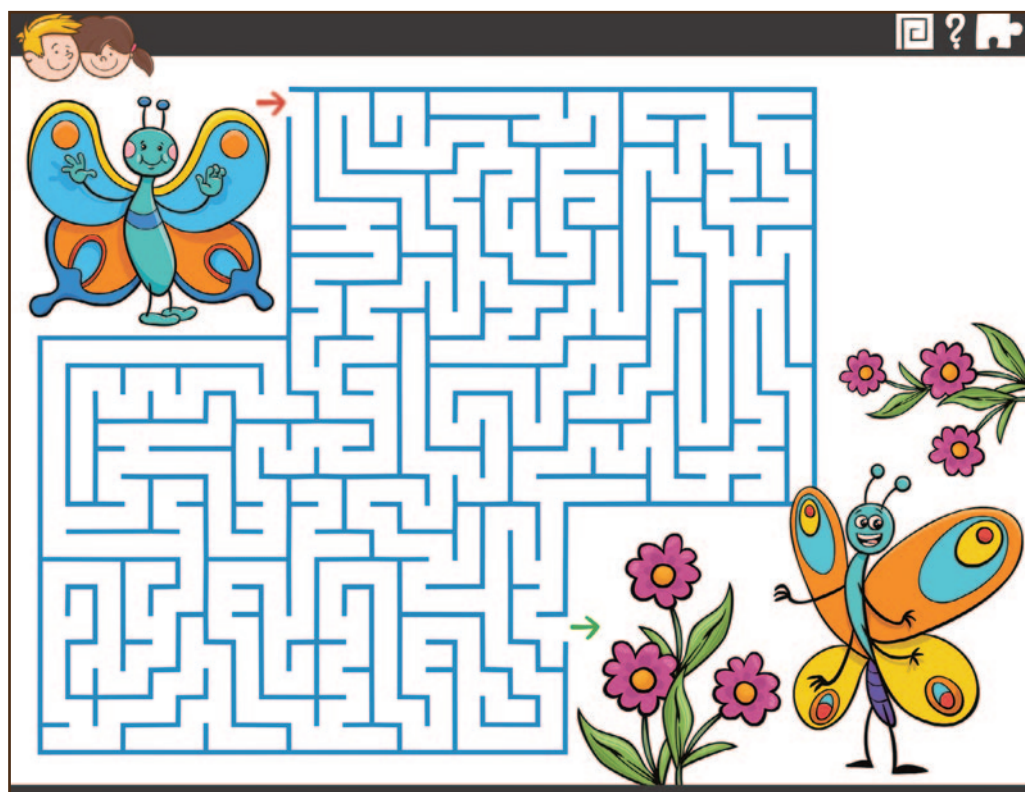
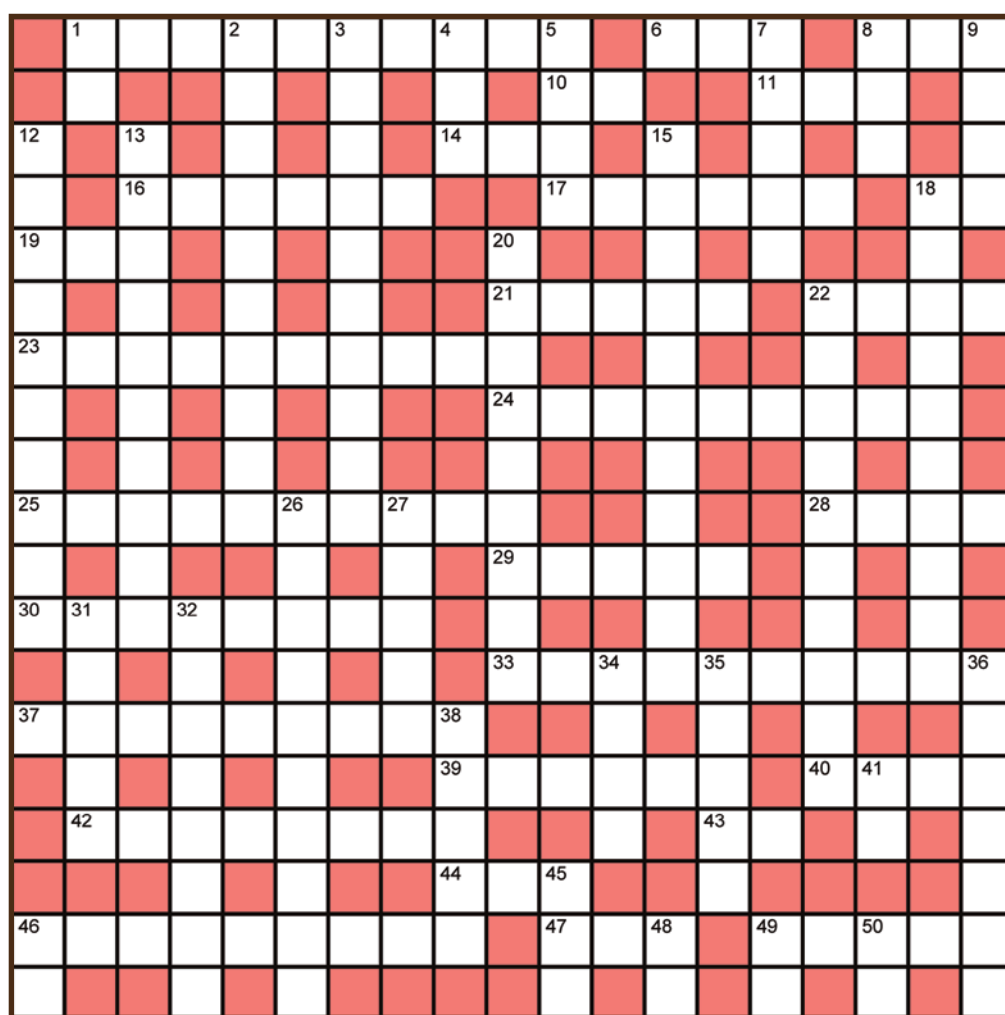
## KRZYŻÓWKA

### Poziomo

- 1 miasto w Indiach
- 6 taboret tapicerski
- 8 oznaczenie komponentów dla producentów komputerów
- 10 rzeka w Hiszpanii
- 11 masowe wycofywanie pieniędzy i papierów wartościowych z banków
- 14 1. odłamana tafla lodu; 2. Przesmyk Półwyspu Malajskiego
- 16 gliniany garnuszek używany daw. w laboratoriach chemicznych
- 17 jednostka prędkości, równa prędkości światła w próżni (c)
- 18 jednostka oświetlenia (luks)
- 19 pan, ang. tytuł szlachecki, zwrot grzecznościowy
- 21 ptak z rodziny skowronków
- 22 miasto w Niemczech
- 23 religijne zgromadzenie kobiet
- 24 glon słodkowodny
- 25 Nefretete, żona króla Egiptu
- 28 komputerowe gniazdo rozszerzeń
- 29 1. aktor grywający role kochanków; 2. kochanek, wielbiciel, adorator
- 30 tytuł władcy krainy zależnej
- 32 entuzjasta, zagorzalec
- 37 suma jednomianów
- 39 wyspa duńska
- 40 ang. tytuł feudalny
- 42 silna trucizna
- 43 jednostka masy
- 44 1. narząd wzroku; 2. rodzaj warty marynarskiej
- 46 bohaterka powieści „Buddenbrookowie”
- 47 rodzaj formatu plików graficznych
- 49 niedobór na koncie

### Pionowo

- 1 kilobajt, jednostka informacji i pojemności pamięci
- 2 okręg na sklepieniu niebieskim
- 3 część broni siecznej
- 4 płótno na wyspy
- 5 1. hiszpańska moneta srebrna; 2. nazwa klubu z Madrytu
- 7 1. przednia strona, czoło; 2. rejon, linia bezpośrednich działań bojowych
- 8 Yoko, żona Johna Lennona
- 9 bracia, amerykańscy aktorzy komediowi
- 12 dewityfikacja
- 13 mikrofon krtaniowy
- 15 daw. jadalnia
- 18 pierwiastki ziem rzadkich
- 20 kobieciarz
- 22 pasja, wzburzenie
- 26 forma wyzysku Indian
- 27 wyspa na M. Jońskim; ojczyzna Odyseusza
- 31 wyspa grecka
- 32 ozdobna figura na statku
- 34 rzeka i miasto w Birmie
- 35 wagonik kolejowy
- 36 daw. klawiszowy instrument
- 38 książę Obodryców
- 41 mityczny lud arabski
- 45 Vincent (1750-1791), przywódca powstania Mulatów na Haiti
- 46 rzeka w Rosji
- 48 typ chińskiego poematu
- 49 rodzaj mułu jeziornego
- 50 Carlo (ur. 1911), tłumacz włoski



## SUDOKU

### łatwe ▼

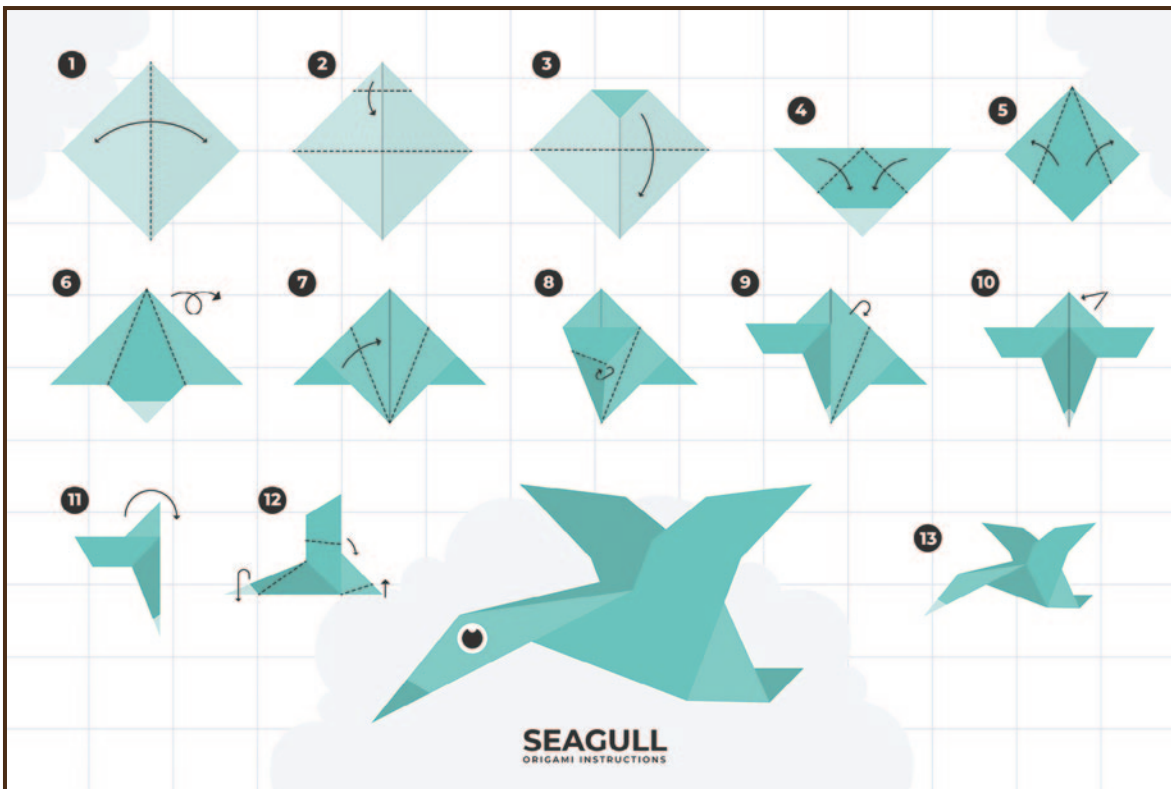
	7		9	4			1	
				3			9	2
		5		2		6		
				9		3		
	1				7			
			1				5	8
7		6						
4	2		3	7				
	5		2					4

### średnie ▼

		5			3	7		
	4		1			3		
	6							8
		7				4	3	
6			4		7		2	
	2		5					
		4		8				
3	8							
	7	1			5			6

### trudne ▼

			1	8				
	5		4	6				
				3		8	9	
						5		
	3	4		9	6		1	
	9	7					4	
						3		
	8	5		9	7		6	
4	6							8



## HOROSKOP PRAWDZIWY

TYGODNIOWY

od 30.08 do 5.09. 2024 r.

przygotowała: Maja Berkano



### BARAN

Zostaw przeszłość za sobą. Już jej nie potrzebujesz. Zachowaj z niej tylko dobre wspomnienia. Nie oglądaj się za siebie.



### BYK

Konflikt z osobą z rodziny już się uzdrawia. Docień czym dla Was jest to doświadczenie.



### BLIŹNIĘTA

Twoja sytuacja finansowa będzie coraz lepsza. Przychodzą rozwiązania.



### RAK

Tydzień zabawy i radości. Czerp z życia garściami.



### LEW

Spotkania z ludźmi nie są przypadkowe. Doceniaj tych, którzy dają Ci poczucie bezpieczeństwa.



### PANNA

Trudna sytuacja, w której Jesteś, teraz zostanie rozwiązana w najlepszy dla Ciebie sposób.



### WAGA

Ten tydzień może pomóc Ci wybaczyć. Zablźnić stare rany. Masz szansę pogodzić się z kimś bliskim.



### SKORPION

Czego pragniesz? Manifestuj. Teraz wszystko jest dla Ciebie możliwe.



### STRZELEC

Zakończenie zawsze jest początkiem nowego. W tym tygodniu odejdzie to, co Ci nie służy.



### KOZIOROŻEC

Będziesz asertywny. Szczerze wyrazisz swoje myśli. To teraz bardzo potrzebne.



### WODNIK

Miłość wypełni ten czas. Jesteś bezpieczna otwierając swoje serce.



### RYBY

Twórcza ekspresja, nowe pomysły, dodadzą Ci skrzydeł i przyniosą upragnione plony.

\* karty anielskie \* runy

\* numerologia

Maja Berkano 087 338 5244

## Opowiadania dla dzieci



Zabawne opowiadanie dla młodszych dzieci i ich dorosłych. Rezerwacja nie jest konieczna

**Kiedy:** każdy poniedziałek od 19 sierpnia

do 29 października, godz. 15:30-16:00

**Gdzie:** Ballyroan Library, Orchardstown Villas, Dublin, County Dublin, D14 VY33

**NG, facebook.com/BallyroanLibrary**

## Prehistoric Ireland Wycieczka z przewodnikiem



Przyjdź do Muzeum i dowiedz się, jak wyglądało życie w prehistorycznej Irlandii.

Podczas tej wycieczki odkryjesz mezolityczne pułapki na ryby, żywność z neolitycznej Irlandii, wspaniałe złote przedmioty z irlandzkiej epoki brązu i artefakty z Irlandii z epoki żelaza.

**Kiedy:** 31 sierpnia lipca 12:00-12:45

**Wiek:** od 7 lat + osoba dorosła

**Bilety:** Nie jest wymagana rezerwacja, miejsca przydzielane są według kolejności zgłoszeń. Spotkanie w recepcji na parterze.

**Gdzie:** The National Museum of Ireland, – Archaeology, Kildare Street, Dublin **NG, facebook.com/nationalmuseumofireland**

## Kids' Drop By Activities



Dzieci, dołączcie do nas, aby wziąć udział w zabawnych zajęciach w specjalnym dziecięcym ogrodzie edukacyjnym Erasmusa!

National Botanic Gardens organizuje zajęcia, które pomogą ci stać się ekspertem w dziedzinie ogrodnictwa. Zasiej własne nasiona warzyw i kwiatów, zagraj w gry przyrodnicze lub ponownie wykorzystaj przedmioty codziennego użytku, aby stworzyć własne dzieło sztuki

ekologicznej.

**Kiedy:** Najbliższe terminy: 1, 8, 15, 22, 29 września (niedziele), 11:00-12:00;

**Wiek:** od 4 lat + osoba dorosła

**Bilety:** Nie ma potrzeby rezerwacji, kto pierwszy ten lepszy

**Gdzie:** National Botanic Gardens, Dublin, County Dublin 9. **NG**

## LEGO Time



Dołącz do nas na LEGO Time. To darmowa sesja zabawy, więc przynieś swoją wyobraźnię, a my przyniesiemy Lego!

Opiekunowie dzieci w klubie muszą pozostać na miejscu.

Mamy również trochę Duplo dla naszych młodszych budowniczych do zabawy. Wszystkie klocki Lego i Duplo muszą zostać zdemontowane pod koniec sesji, ale zachęcamy do zrobienia zdjęć swoich budowli – daj znać pracownikowi, jeśli stworzyłeś coś, czym chciałbyś się podzielić.

Zasady klubu Lego: Szanuj dzieła innych osób; Wymagany nadzór rodzica/opiekuna; Dzielenie się klockami Lego;

Klocki Lego nie mogą być przynieszone z domu, chyba że są darowizną na rzecz klubu; Żadne klocki Lego nie mogą wrócić do domu z klubu Lego; Po skończonej zabawie należy posprzątać w odpowiednich pojemnikach.

Prosimy o rezerwację miejsca, ponieważ liczba miejsc jest ograniczona. (Rezerwacja rozpoczyna się 6 dni przed wydarzeniem)

**Kiedy:** każda sobota od 31 sierpnia do 5 października 11.00-13.00

**Wiek:** 6-12 lat + osoba dorosła

**Gdzie:** Dolphin's Barn Parnell Road, Dublin, Ireland D12 ET22 **NG, facebook.com/DolphinsBarnLibrary**

Organizujesz imprezę?  
Daj nam o tym znać!



# Normobaria i zdrowie



FOTO: FACEBOOK.COM/NORMOBARIS - KOMORA NORMOBARYCZNA, GDAŃSK

**Najwcześniejsze dane o tej metodzie sięgają aż 1662 roku, gdy w Anglii lekarz i fizjolog, C Henshaw jako pionier w tej dziedzinie, leczył przy pomocy podwyższonego ciśnienia. Zanim jednak normobaria stała się tak popularna jak dziś, przeszła naprawdę bardzo długą drogę.**

Normobaria to terapia tlenowa przeprowadzana w komorze normobarycznej. Twórcą zastosowania tej przełomowej technologii jest polski lekarz, doktor Jan Pokrywka. Przełom w badaniach nastąpił w 2013 roku, w którym

Jan Pokrywka wraz ze swoim zespołem odkrył klucz, którym, jak okazało się, było dobranie odpowiedniej mieszanki powietrza, która oprócz tlenu zawiera podwyższoną zawartość wodoru, dwutlenku węgla i odpowiednio dobranego ciśnienia.

Warunki panujące w komorze:

- ciśnienie 1500-1600hPa;
- 40 proc. tlenu;
- 0,5 proc. wodoru (poziom zwiększony aż o 10 tys. razy);
- 2 proc. dwutlenku węgla (ok. 50 razy więcej niż w atmosferze).

„Normobaria to pojęcie, które coraz częściej można usłyszeć w rozmowach o alternatywnych metodach poprawy zdrowia. W praktyce oznacza to terapię tlenową odbywającą się w komorach normobarycznych, które są zaprojektowane w taki sposób, aby wprowadzić w nich podwyższone ciśnienie, które zwiększa ilość komórek macierzystych oraz pomaga w szybszej regeneracji organizmu. Podniesiona zawartość tlenu w połączeniu z większą zawartością dwutlenku węgla dużo skuteczniej dotlenia wszystkie tkanki niż w przypadku otaczającej nas atmosfery poza komorą. Wodór cząsteczkowy jako antyoksydant pozwala zwalczać rodniki hydroksylowe, które przyczyniają się do procesów starzenia. Wiele osób potwierdza, że sesje w takich warunkach pomagają zniwelować także chroniczne zmęczenie, stany depresyjne czy nawet wspierają w walce z chorobami skóry”.

## Korzyści zdrowotne Normobarii:

- stymuluje organizm do produkcji nowych komórek macierzystych, hamuje procesy starzenia;
- powoduje bardzo szybki wzrost wydolności oraz wydajności na treningach;
- szybsza i pełna regeneracja, lepszy sen, działa antydepresyjnie, sprzyja wyciszeniu lęków, uspokojeniu i relaksacji;
- korzystnie wpływa na układ krążenia, zmniejsza ryzyko zawału i udarów;
- wspomaga leczenie cukrzycy, boleciozy, stwardnienia rozsianego, alergii skórnych,

astmy oskrzelowej, Alzheimer, nowotworów;

- dzięki zwiększonemu ciśnieniu parcjalnemu dwutlenku węgla tlen o wiele łatwiej odłącza się z hemoglobiny w naczyniach włosowatych i trafia do tych tkanek i narządów, których akurat ciało potrzebuje, lepsze wchłanianie tlenu to szybsze gojenie się ran, blizn, poparzeń i uszkodzonych organów;
- optymalizacja procesów metabolicznych, pomaga w utracie wagi, zwalcza stany zapalne;
- wzmacnia układ kostny i wspomaga w leczeniu osteoporozy oraz złamań;
- zapobiega migrenom i bólom reumatycznym, oczyszcza organizm z toksyn;
- pomaga w schorzeniach tarczycy, takich jak na przykład choroba Hashimoto.

Wodór jest jednym z najskuteczniejszych antyoksydantów, pomaga on organizmowi w neutralizowaniu szkodliwych wolnych rodników.

Sam kilkanaście razy odbywałem sesje w komorze normobarycznej i efekty były porażające. Korzystałem z normobarii m.in. we Wrocławiu, Słupsku oraz Gdańsku, ale najlepiej wspominam normobarię w Gdańsku – NORMOBARIS na Przymorzu, jest tam przemiła domowa atmosfera, dodatkowo bardzo przemili właściciele podają wodę Redox i świeże-eko jabłka z ogródka.

Normobaria to jedna z najbardziej optymalnych terapii dla człowieka, poznaj efekty tlenoterapii, zadбай o swój umysł i ciało, bo warto! **Maciej Jaworski FAT OUT**

**Autor mieszka od 19-lat w Irlandii (Co. Cork) w wolnym czasie uwielbia czytać książki, gotować oraz spacerować z psem – Staffikiem. Posiada wieloletnie doświadczenie udokumentowane certyfikatami z dziedziny dietetyki, kulturystyki, powerliftingu. Pomaga ludziom w powrocie do zdrowia po kontuzjach, pomaga w chorobach metabolicznych i problemach hormonalnych oraz współpracuje z osobami z nadwagą. Obecny Mistrz Świata, Mistrz Irlandii oraz Vice-mistrz Polski w Bench Press.**

## Nastolatki ofiarami partnerów

Jedna czwarta kobiet w wieku 15–19 lat doświadczyła choć raz przemocy ze strony swojego partnera, a 16 proc. w ciągu ostatniego roku – alarmuje Światowa Organizacja Zdrowia (WHO). To zjawisko powszechne na całym świecie, choć – jak wskazuje WHO – największy odsetek występowania tego problemu notuje się w krajach o niższych dochodach i takich, w których występu-

ją duże nierówności płci, m.in. w dostępie do edukacji, warunków zatrudnienia czy wynagrodzenia.

– Wśród dorosłych kobiet, czyli w wieku od 15 do 49 lat, ponad jedna czwarta, a więc 27 proc., doświadczyła przemocy fizycznej, seksualnej lub obu ze strony swojego partnera co najmniej raz w ciągu swojego życia. Szczególnie niepokojące jest to, że jedna czwarta spośród młodych kobiet, nastolatek

w wieku od 15 do 19 lat, doświadczyła tej przemocy w tym bardzo młodym wieku, a 16 proc. miało z nią do czynienia w ostatnim roku, a więc bardzo niedawno. Żaden kraj nawet nie zbliża się do zera procent i tak jest na całym świecie – mówi LynnMarie Sardinha, ekspertka ds. badań dotyczących przemocy wobec kobiet WHO.

Celem badania, którego wyniki zostały opublikowane w „The Lancet”, było oszacowanie rozpowszechnienia i wzorców fizycznej lub seksualnej przemocy ze strony partnera wobec nastoletnich dziewcząt. Dane dotyczyły 161 krajów lub regionów i pochodziły z danych szacunkowych WHO z 2018 roku oraz metadanych ekonomicznych, społecznych i politycznych z różnych baz danych.

Okazało się, że przemoc ze strony partnera wobec nastoletnich kobiet była wyższa w krajach i regionach o niskich i średnich dochodach.

– Do tych krajów należą: Papua Nowa Gwinea, gdzie przemoc dotyczyła blisko połowy, a dokładniej 49 proc., a więc niemal co drugiej kobiety, Demokratyczna Republika Kongo i niektóre wyspy na Pacyfiku, jak Fidżi czy Kiribati.

➔ **czytaj dalej na str. 15.**



FOTO: WWW.WOMENSAID.IE

Często kobiety, szczególnie emigrantki nie wiedzą, gdzie mogłyby się zgłosić, boją się, że nie znając języka, nie poradzą sobie. Tymczasem istnieje w Irlandii organizacja, w której wierzą kobietom, w której rozumieją, co one przechodziły/przechodzą i służą wieloma formami pomocy dla ofiar przemocy ze strony męża lub partnera. Ta organizacja to Women's Aid. (www.womensaid.ie). Udziela pomocy w 24 językach. Infolinia Women's Aid czynna całą dobę: 1800 341 900. Wystarczy zadzwonić i powiedzieć w jakim języku chcemy rozmawiać. Infolinia czynna jest całą dobę. Pomoc, której udzielają jest wielokierunkowa i zależy od konkretnej sytuacji kobiety, która dzwoni. Służą rozmową (to bardzo ważne, aby móc porozmawiać z kimś, kto nas wysłucha na początek, bez oceniania), spotkaniami jeden do jeden, gdzie rozpoznają, jakie kroki najpierw warto by podjąć. Women's Aid pomaga też w sprawach prawnych, w sądzie, gdy np. chcemy starać się o ochronę. Wskazują instytucje, gdzie należy się udać, aby uzyskać pomoc socjalną, gdzie można dostać darmowe jedzenie, pomagają w sprawach domu czy usamodzielnienia się finansowego od oprawcy. Pomaga też w znalezieniu pomocy psychologicznej, itd. AZ

## Rozwiązania z nr NG53

**Krzyżówka z nr NG53 Poziomo:** 1 GORAĆ, 4 BISIOR, 7 KARB, 9 HZ, 10 AMO, 11 ATE, 12 CI, 13 DEMODEKOZA, 14 KIC, 15 ZRAZ, 16 ORK, 18 TERMOSKOP, 19 OBRĘB, 21 IŁ, 22 EON, 24 NOWENNA, 26 FARMAKOPEA, 29 LEN, 31 PESTKOWIEC, 33 OHM, 34 FAUZI, 35 TCHAWKI, 38 ŻUR, 39 ESPRESSIVO, 42 REMBERTÓW, 43 OE, 44 APORIA, 47 IKT, 48 TRAKTIERNIA, 49 ID, 51 BETEL, 53 AA, 54 CHIEF, 55 IBAR, 56 POLARNYJ, 59 FIA, 60 AI, 62 PREJUDYKAT, 63 OG, 64 QUIZ. **Pionowo:** 2 OSCAR, 3 CANKAR, 4 BO, 5 SZEPT, 6 RODAMINA, 7 KOKOSOWIEC, 8 ROZMOWNOŚĆ, 9 HEMATION, 16 OBERLUFT, 17 KONFUCJUSZ, 20 BRASSENS, 23 KONKUBINAT, 25 ALI, 27 RAPIER, 28 EKWATORIAŁ, 30 EMBRIOTROF, 32 ECHOMETRIA, 33 ODZYWIANIE, 36 WIEDEN, 37 INTONACJA, 40 EDO, 41 ROSTBEF, 45 PHILIFE, 46 RH, 50 FARAD, 52 TRAP, 56 PIK, 57 LUT, 58 REO, 61 IQ.

3	7	6	5	8	9	2	4	1
1	8	9	6	4	2	3	7	5
5	4	2	7	1	3	9	8	6
4	2	7	3	6	1	8	5	9
9	6	1	2	5	8	4	3	7
8	3	5	9	7	4	6	1	2
6	9	8	1	3	7	5	2	4
7	5	3	4	2	6	1	9	8
2	1	4	8	9	5	7	6	3

4	1	8	7	5	2	9	6	3
5	3	6	9	8	1	2	7	4
2	7	9	4	6	3	5	1	8
1	5	7	8	2	6	4	3	9
8	4	2	3	1	9	6	5	7
6	9	3	5	4	7	1	8	2
3	8	5	6	9	4	7	2	1
7	2	4	1	3	5	8	9	6
9	6	1	2	7	8	3	4	5

1	6	3	9	2	8	4	7	5
4	5	9	3	7	1	2	8	6
7	8	2	5	6	4	3	1	9
3	4	1	7	5	6	9	2	8
9	7	8	1	4	2	5	6	3
5	2	6	8	3	9	1	4	7
6	3	7	2	1	5	8	9	4
8	1	5	4	9	7	6	3	2
2	9	4	6	8	3	7	5	1

➔ cd. ze str. 14.

Odkryliśmy też, że kraje o wyższym odsetku dziecięcych małżeństw, w których dziewczęta wychodzą za mąż przed ukończeniem 18 lat, również miały wyższy odsetek przemocy ze strony partnerów. Z drugiej strony kraje, w których panowały bardziej równe prawa w zakresie dziedziczenia i własności, kraje, gdzie większy procent kobiet uczył się w szkołach średnich i wyższych, miały niższy wskaźnik tego rodzaju przemocy. Daje nam to pewne pojęcie o czynnikach środowiskowych, które mogą zwiększać ryzyko dla dziewcząt i kobiet, oraz takich, które mogą pomóc zatrzymać taką przemoc – podkreśla LynnMarie Sardinha.

W ocenie autorów badania, powody do refleksji i podjęcia działań mają jednak nie tylko kraje o najwyższym odsetku przemocy wobec kobiet ze strony ich partnerów. **Choć zjawisko w krajach o wyższych dochodach ma mniejszą skalę, to wciąż jednak istnieje.**

– Przemoc wobec kobiet jest z jednej strony bardzo złożoną kwestią, a z drugiej strony wynika głównie z kwestii władzy i kontroli oraz równości lub braku równości płci. To dzieje się na poziomie indywidualnym, na poziomie społeczności i ogólnokrajowym.



FOTO: FREEPIK

Nasze badanie skupiało się na szczeblu krajowym, ale jednym z naszych wniosków było to, że **tam, gdzie panuje nierówność płci, występuje też większa przemoc.** Dlatego myślę, że na poziomie polityki i tworzenia programów musimy się skupić na normach płciowych powodujących dyskryminację i nierówność. Mamy też coraz więcej dowodów na to, że programy organizowane w szkołach skutecznie walczą z tymi nierównymi normami płciowymi – wskazuje ekspertka WHO.

Istotne jest też zwrócenie uwagi na to, czy dziewczęta mają równe prawa i równy dostęp do edukacji w szkołach średnich i wyższych. To ważne, bo edukacja na wyższym poziomie jest szansą na lepsze rozpoznawanie przemocy z punktu widzenia jej ofiary. Dla bardziej uświadomionej kobiety łatwiejsze jest też wyjście z przemocowej relacji. Działania równościowe powinny też dotyczyć rynku pracy i prawa pracy. Chodzi o to, by przepisy uniemożliwiały dyskryminację ekonomiczną i zawodową kobiet.

– Przemoc wobec kobiet to zasadniczo kwestia praw człowieka, ale też zdrowia publicznego. Dysponujemy wieloma dowodami na wpływ przemocy na sferę zdrowotną i społeczno-ekonomiczną. Cierpi nie tylko ofiara, dziewczyna czy kobieta, ale też całe społeczeństwo. Przemoc partnerów wobec nastolatka powoduje obrażenia, niechciane ciąży, choroby przenoszone drogą płciową, ale też wpływa na zdrowie psychiczne, depresję, lęki itp. Są to efekty nie tylko krótko-, ale też długoterminowe. **Przemoc wpływa na przyszłe związki, dalsze możliwości edukacji i zatrudnienia, niesie też ze sobą koszty społeczne i gospodarcze,** mam tu na myśli m.in. służby reagowania kryzysowego i służby medyczne. Na wszystkie te strefy negatywnie oddziałuje przemoc wobec kobiet – wymienia LynnMarie Sardinha. **Newseria**

REKLAMA

## KETONY – leczą ciało i duszę!



Rewelacyjny, nowy produkt na rynku irlandzkim jest już dostępny! Jeżeli chcesz pozbyć się zalegającej tkanki tłuszczowej, zyskać nową sylwetkę, energię oraz co najważniejsze zdrowie, KETONY NAT to wybór dla CIEBIE! Polecam!

Maciej Jaworski

Mistrz Świata, Polski i Irlandii w bench press WPC,  
Certyfikowany trener, dietetyk

Odezwij się do mnie a odpowiem na wszystkie pytania.  
tel. +353872405004; facebook.com/FATOUT.M.Jaworski



3535\_DU

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!

chillout entertainment

MOLESTA EWENEMENT

the sound house

DOORS OPEN 7 PM

TICKETS ON:  
BILETY.NG24.IE

QR code

DUBLIN THE SOUND HOUSE DUBLIN

MOLESTA EWENEMENT

16/11/2024

SATURDAY

HIP HOP NIGHT / CHILLOUT ENTERTAINMENT

DUBLIN DUBLIN DUBLIN DUBLIN DUBLIN

1ST FLOOR, 28 EDEN QUAY, NORTH CITY, DUBLIN, D01 DE44

3503\_DU

# Avalon – celtycki raj

## Kraina wiecznej szczęśliwości

Avalon, czyli celtycka kraina szczęśliwości, to mityczne miasto zmarłych usytuowane na wymyślnym Oceanie Zachodnim. Miejsce to zwane też jest zwyczajowo Ziemią Kobiet, Wyspą Jabłek lub Cudowną Wyspą Jabłoni.

### Według starej legendy

Jak powiadają stare legendy celtyckie, na wspomnianej Wyspie Kobiet jest nieustanna wiosna. Obowiązuje w tym miejscu nienaruszalny pokój, a wszelkie choroby nie mają tam dostępu.

### Urodzajna ziemia

Ziemia na tej wyspie jest w wyjątkowy sposób urodzajna. Dzięki temu rodzi obfite plony nawet, jeśli nikt w niej nic nie zasieje. Dzięki temu wszyscy szczęśliwcy, którzy dotarli do Avalonu, nie muszą zabiegać o uprawianie ziemi. Ci, którzy zasłużyli na pośmiertny żywot wieczny w Avalonie, zażywają w nieustającej rozkoszy o jakiej nie mogli nawet pomarzyć, będąc mieszkańcami tu na ziemi.

### Legenda

Legenda celtycka mówi, że właścicielkami wyspy są piękne kobiety. Oczywiście są czarodziejkami, które wciąż czekają na przybycie bohaterów. Avalon właśnie dlatego często zwany jest Wyspą Kobiet, ponieważ jej władczynią jest wielka wieszczka, potrafiąca przepowiadać przyszłość z doskonałą dokładnością.

### Na morskim rydwanie

Jej mąż jest strażnikiem tej wyspy, poruszającym się po morzu swoim ognistym rydwanem, zaprzęgniętym w liczne potwory morskie. Jednym z niewielu śmiertelników, którym udało się dotrzeć do tej mitycznej wyspy szczęśliwości był żeglarz o imieniu Bran, o którym rozpisuje się mitologia celtycka. Jemu to ukazała się wiedźma z gałązką jabłoni w ręku. Udzieliła mu wskazówek, dzięki którym dotarł do Avalonu.

### Król Artur

Jak donoszą celtyckie legendy, król Artur został po śmierci ziemskiej przeniesiony właśnie na wyspę Avalon. Jest to także miejsce, w którym ukryty jest Święty Graal. Podobno też, gdy Druidzi chcą uzyskać sprawną przepowiednię w ważnych dla nich sprawach, w śnie przenoszą się na tę wyspę i tam uzyskują odpowiedź na każdą nurtującą ich niepewność. **Ewa Michałowska-Walkiewicz**



FOTO: FREEPIK

R E K L A M A

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!

Kup bilet na  
**bilety.ng24.ie**  
Wspieramy polskie wydarzenia!

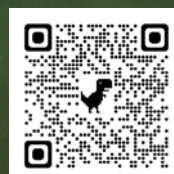
# HAPPY SAD

IRELAND TOUR 2024



21.09 CORK

22.09 DUBLIN

Bilety: [bilety.ng24.ie](https://bilety.ng24.ie)